

Namen- und Werkregister

Von *Ulrich Barton* und *Zoe Weiß*

(Kursive Zahlen verweisen auf die Hauptstellen.
Das Register wählt aus.)

- Alberti, Leon Battista 401–403
Albertus Magnus 48 f., 70 f.
Allestree, Richard 444
Andersen, Hans Christian
– *Der silberne Schilling* 475 f.
Aneau, Barthélemy
– *Alector* 89–113
Aristoteles 54, 58, 64, 402
– *Organon* 71
Arnim, Achim von 451–456
Arnold, Matthew 457
Aubrey, John
– *Brief Lives* 431
Ausländer, Rose 472–474, 494
- Bachmann, Ingeborg 488, 490
Baldwin, William 407
Balzac, Honoré de 425
Barbault, Anna Laetitia 436
Baum, Vicki
– *Feme* 297
Baumann, Michael
– *Buch von der natur vnd eygenschaafft
der dingk, die got der herre schüff*
73–75
Benôit de Sainte-Maure
– *Roman de Troie* 27, 29, 31
Beowulf 342–346
Bergengruen, Werner 488
Bernhard, Thomas
– *Holzfällen* 405
- Bishop, Elizabeth 457
Blake, William 457
Bloch, Ernst 290, 300
– *Das Prinzip Hoffnung* 303
– *Geist der Utopie* 289, 302–304
Bobrowski, Johannes 488
Boethius 54, 58, 69–71
Borchardt, Rudolf 292
Brecht, Bertolt 488, 492
Brentano, Clemens 451, 453–456
Brewer, Anthony
– *The Lovesick King* 413
Brome, Richard
– *The Queen's Exchange* 413
Byron, George Gordon Lord 168, 427,
429
– *Don Juan* 428 f.
– *The Giaour* 428 f.
- Calila e Dimna* 336
Celan, Paul 451, 488, 490
Chapone, Hester 444
Chettle, Henry
– *The Tragedy of Hoffman* 411
Choderlos de Laclos, Pierre Ambroise
François
– *Les Liaisons dangereuses* 424
Cole, Teju
– *Open City* 407
Collins, Wilkie
– *The Moonstone* 465

- Conway, Anne 329
Le Couronnement de Renart 349
- Darwin, Charles
 – *The Origin of Species* 331
- Defoe, Daniel 431
 – *A True Relation of the Apparition of one Mrs. Veal* 440
- Delaney, Patrick 444
- Delius, Friedrich Christian 498
 – *Der Königsmacher* 480, 483
- Dick, Philip K.
 – *The Man in the High Castle* 409
- Dickens, Charles 464
 – *Great Expectations* 465 f.
- Dickinson, Emily 457, 461 f.
- Doderer, Heimito von
 – *Die Strudlhofstiege* 294 f., 304
- Donne, John 329, 331
- Dryden, John 331
- Eich, Günter 488, 490 f.
- Eliot, George 333, 465
- Enzensberger, Hans Magnus 488
- Erasmus von Rotterdam 416
 – *Lob der Torheit* 122–124, 126 f., 131, 135, 138
- Ficino, Marsilio 329
- Fischart, Johann
 – *Geschichtklitterung* 362
- Fletcher, John 329
- Franklin, Benjamin
 – *Autobiography* 191–222
 – *The Art of Virtue* 193, 197, 212
- Frey, James
 – *A Million Little Pieces* 405
- Freyer, Hans 290, 300, 302, 304
- Frost, Robert 457, 462
- Galfred von Vinsauf
 – *Poetria nova* 14
- Galvin, Brendan 457, 463
- Garth, Samuel
 – *The Dispensary* 434
- Gellert, Christian Fürchtegott 447
- Genette, Gérard 97, 227–229, 240
- Gleims, Johann Wilhelm Ludwig 341, 442
- Goethe, Johann Wolfgang 448 f., 455
 – *Der Mann von fünfzig Jahren* 442
 – *Faust I* 275, 300 f.
 – *Italienische Reise* 362–364
- Gottfried von Straßburg
 – *Tristan* 22
- Gottsched, Johann Christoph
 – *Atalanta oder die bezwungene Sprödigkeit* 143, 160–162
 – *Critische Dichtkunst* 160, 443
- Gracián, Baltasar
 – *El Crítico* 119 f., 124, 127–129, 133
- Grass, Günter 488, 492, 505
Großes Neidhartspiel 396, 399 f.
- Gryphius, Andreas 420
 – *Carolus Stuardus* 419
 – *Catharina von Georgien* 419
 – *Leo Armenius* 418 f.
- Ğüzğani
 – *Tabaqât-i Nâsirî* 337
- Hallmann, Johann Christian
 – *Sophia* 418, 421
- Hardy, Thomas 457, 470, 506
- Harris, Robert
 – *Fatherland* 409
- Hartmann von Aue 26
 – *Erec* 364
 – *Iwein* 21
- Havenstein, Martin
 – *Täter und Betrachter* 300–302
- Hegel, Georg Wilhelm Friedrich 416, 446 f., 449
- Heinrich der Glîchezâre
 – *Reinbart Fuchs* 348 f., 365–374

- Heinrich von St. Gallen 353
 Heinrich von Veldeke 26
 – *Eneasroman* 21
 Heins, Christoph 480
 Herbot von Fritzlar
 – *Liet von Troye* 11, 26–36
Herzog Ernst 362, 364
 Hieronymus 54, 67–71
 Hildegard von Bingen 329
 Hölderlin, Friedrich 340, 446–452, 473
 – *Andenken* 451
 – *Der Ister* 451
 – *Der Tod des Empedokles* 450
 – *Der Tod fürs Vaterland* 450
 – *Hälfte des Lebens* 450
 – *Hymne an die Menschheit* 450
 – *Hyperion oder Der Eremit in Griechenland* 449 f.
 – *Nachtgesänge* 450
 – *Vaterländische Gesänge* 450
 Homer 103, 416
 Horaz 89 f., 96 f., 109
 – *Ars poetica* 94
 Hugo Primas 15 f.
 Hurtado de Toledo, Luis
 – *Hospital de neçios* 129, 133, 135
- Johannes von Salisbury
 – *Policraticus* 348
 Johnson, Samuel
 – *The Rambler* 435 f.
 Johnstone, Charles
 – *Chrysal; or the Adventure of a Guinea* 441
 Jonson, Ben 463
 Joyce, James 485 f.
 – *A Portrait of the Artist as a Young Man* 231
 Jünger, Ernst 341 f.
- Kaléko, Mascha 488, 491
 Kant, Immanuel 287, 449
- Keats, John 340, 457
 Kehlmann, Daniel
 – *Die Vermessung der Welt* 480, 482
 Kermani, Navid 499
 Keun, Irmgard 290
 – *Gilgi – eine von uns* 298 f., 301
Kleines Neidhartspiel 396, 399
 Klopstock, Friedrich Gottlieb 447 f.
König Rother 336 f.
 Königschlacher, Peter
 – *Buch von Naturen der Ding* 73 f.
 Königsmarck, Aurora von 340
 Konrad von Megenberg
 – *Buch von den natürlichen Dingen* 47–79
 Konrad von Würzburg
 – *Goldene Schmiede* 356
 – *Partonopier und Meliur* 362, 364
 Kracauer, Siegfried 286, 295 f., 300
 Krolow, Karl 488, 491
- La Bruyère, Jean de
 – *Caractères ou les moeurs de ce siècle* 182
 La Fayette, Madame de
 – *La Princesse de Clèves* 424
 La Fontaine, Jean de 424
Laurin 361, 363
 Lever, Charles 486
 Lohenstein, Daniel Casper von
 – *Agrippina* 420
 – *Ibrahim Sultan* 420
 Ludwig, Emil 289, 292, 299
 – *Mussolinis Gespräche mit Emil Ludwig* 284–286
 Lull, Ramon 375
 – *Llibre de les bèsties* 350
- Mann, Heinrich 290, 292, 295–297, 303
 Mannheim, Karl 286, 289
 – *Ideologie und Utopie* 283 f.
 Marlowe, Christopher

- *Doctor Faustus* 411
 – *Tamburlaine* 412 f.
 Marot, Clément 91, 424
 Massinger, Philip 412
 Mayne, Ethel Colburn 485
 McLoughlin, Nigel 457
 Merwin, W. S. 457
Mittleres Neidhartspiel 396, 399
 Molière
 – *Le Misanthrope* 424
 Morus, Thomas 89 f., 94
 – *Utopia* 95, 105 f., 110–112, 304
 Musil, Robert 320, 323 f.
 – *Der Mann ohne Eigenschaften*
 311–324
 – *Die Verwirrungen des Zöglings Törleß* 313, 315, 320, 322

Nibelungenklage 20–23, 390 f.
 Nietzsche, Friedrich 287 f., 320, 345,
 416, 451
 Novalis 442, 448

 O’Casey, Sean 486
 Opitz, Martin 150
 – *Acht Bücher Teutscher Poematum*
 144
 – *Buch von der deutschen Poeterey*
 142–148, 152
 – *Schäfferey von der Nimpfen Hercinie*
 146 f., 149, 153
Ordo Romanus 354
 Orwell, George 331
 Otto von Freising 352
 Ovid 103
 – *Metamorphosen* 91, 102

 Paltock, Robert
 – *The Life and Adventures of Peter Wilkins* 440
 Paulus 59
 – *Galaterbrief* 67 f.
 – *Hebräerbrief* 66

 Peyerle, Hans Georg
 – *Beschreibung der Moßcouitterischen Rayß* 335 f.
 Pindar 447, 449
 Plath, Sylvia 457
 Platon 103, 304, 328, 402, 449
 Poch y Gascón, Amparo
 – *Sanatorio de optimismo* 131–138
 Polo de Medina, Jacinto
 – *Hospital de incurables* 130
 Pope, Alexander 211, 433 f., 457
 – *Dunciad* 427–429
 Proust, Marcel 425

 Rabelais, François 90, 93–96, 102,
 106–108
 Radcliffe, Ann
 – *The Italian* 238, 243
 – *The Mysteries of Udolpho* 227,
 232–247
 – *On the Supernatural in Poetry* 241
Rājataranginī 337
Regelungen von Humāyūn 335
 Renker, Felix 289 f., 297
 Reza, Yasmina 425
 Riberol, Bernadino de
 – *Alabanza de la pobreza* 126
 Richardson, Samuel
 – *Clarissa* 443 f.
 – *Grandison* 444
 – *Sir Charles Grandison* 443–445
 Rilke, Rainer Maria 341, 457, 490
Roman de Renart 348 f., 365–368, 370,
 372
 Rosenthal, Dorothea Eleonora von
 – *Poetische Gedancken* 143, 149–153
 Rousseau, Jean-Jacques 192, 295, 363,
 443
 – *Les Confessions* 168
 – *2. Discours* 168 f., 171, 175 f.
 – *Julie ou la Nouvelle Héloïse* 167 f.,
 170–181, 183 f., 424
 Rowe, Elizabeth Singer

- *Friendship in Death* 440
 Rudolf von Ems 353
 – *Der guote Gêrhart* 375
- Sade, Marquis de
 – *La Philosophie dans le boudoir* 442
 Sainte-Beuve, Charles-Augustin 425
 Salomon, Ernst von 480–482
 Schelling, Friedrich Wilhelm Joseph 449
 Schiebel, Johann Georg 142f., 153–159
 Schiller, Friedrich 297, 447f.
 Schlegel, Friedrich 251–279
 – *Am Rhein* 255f.
 – *An die Deutschen* 253f., 275
 – *An seinen Freund* 263f.
 – *Frieden* 262
 – *Gesang der Ehre* 262f.
 – *Huldigung* 261f.
 – *Rückkehr des Gefangenen. Zu Ende des Jahres 1807* 267f.
 Schubart, Christian Friedrich Daniel 447
 Schwab, Gustav 450f.
 Seneca
 – *Apocolocyntosis* 334
 – *Epistulae morales ad Lucilium* 340
 Shakespeare, William 238, 301, 415–417, 443, 485
 – *Antony and Cleopatra* 411f.
 – *Hamlet* 411, 414
 – *Julius Caesar* 412
 – *Macbeth* 411, 414
 – *A Midsummer Night's Dream* 413
 – *Pericles* 413
 – *The Two Noble Kinsmen* 329, 413
 – *Twelfth Night* 413
 – *The Winter's Tale* 413
 Shelley, Percy Bysshe 457
 Sidney, Sir Philip 329
 Sinclair, Isaac von 447f.
 Southerne, Thomas 431f.
- Spengler, Oswald 290, 293
 – *Preußentum und Sozialismus* 480f.
 – *Der Untergang des Abendlandes* 300–302
 Spenser, Edmund 329
 Spinoza, Baruch de 449, 473f., 494
 Sterne, Laurence 328
Sterzinger Szenar 396
 Stojka, Ceija 488, 491
St. Pauler Neidhartspiel 396, 399f.
Stundenbuch des Engelbert von Nassau 353
 Swift, Jonathan
 – *Gulliver's Travels* 440
- Taylor, Philip Meadows
 – *Confessions of a Thug* 465f.
 Thomas von Cantimpré
 – *Liber de natura rerum* 49, 52, 70, 73, 77
 Tieck, Ludwig 391, 455
- Uhland, Johann Ludwig 400, 450f.
 Ulrich von Etzenbach 375
- Vergil 103, 416
 – *Aeneis* 13, 16
 Vives, Juan Luis
 – *Introducción a la sabiduría* 124–126, 128, 135
 Voltaire 443
- Walpole, Horace
 – *The Castle of Otranto* 225, 237f., 242f., 440
 Walther von der Vogelweide 383, 392
 Watson, Thomas
 – *Antigone* 413
 Wilde, Oscar
 – *The Picture of Dorian Gray* 469
 Wilhelm von Malmesbury
 – *Gesta Regum Anglorum* 337
 Williams, William Carlos 457

- Wirnt von Grafenberg
– *Wigalois* 378–380
- Witzel, Frank 499
- Wolfram von Eschenbach 363
– *Parzival* 360, 375, 391
The Wonders of the East 343, 345
- Ysengrimus* 348, 372
- Zola, Émile 296
- Zuckmayer, Carl
– *Der Hauptmann von Köpenick* 480,
482